



各 位乡亲，大家好！一年容易又中秋！
祝大家花好月圆，中秋节快乐！

今年又是公会忙碌的一年！

新春团拜，本届职员就职典礼后，
公会就开始进行一系列的工作了！

首先是夏令营的准备工作。

2008年10月我第一次带领探亲

访问团回返家乡惠安。当时侨办张雪莲主任就提议组织一个以青少年为主的夏令营回乡访问。我想，冬天的惠安天气宜人，不冷不热，又是新加坡学校假期，回去发动组织吧！

不料一波三折，一直到2010年6月才组织成功。

2010年6月7日，我们一行44人启程了。与一般夏令营不同的是，我们有老有少，最小4岁，最大82岁，其中绝大部分是第一次回惠安的，是个标准的寻根漫濡访问团。

第一天经厦门到泉州就立即受到泉州华侨历史博物馆和泉州市侨联陈小钢主席的热烈欢迎。第二天，泉州市统战部长王亚君更与市侨办联合隆重地接待我们。到了家乡惠安，主办当局安排了隆重的开幕式更让我们受宠若惊，也使我们觉得责任重大。

六天五夜走下来，去了崇武古城，看了中国四大古桥之一的洛阳桥，也去了黄塘镇的聚龙小镇。适龄的学子也到荷山中学和广海中学漫濡，和家乡的学子交流，更有的到结对子家住宿，体验家乡的生活。在惠安和泉港有亲人的同学更下乡探亲，寻找祖先的足迹。

在筹备和主办夏令营的同时，公会也快马加鞭为公会大厦修葺和添置电梯筹款。在名誉会长王汉章乡贤的努力下，得到已故名誉会长柳允春家族的支持，认捐30万元。同荣兄弟公司张东霖乡贤也认捐全部修葺费用的百分之十，另外还有一位匿名的乡亲认捐4万元。有了这些慷慨的承诺，公会就立即委任乡亲康伟民建筑师负责大厦修葺及添置电梯事的准备工作。目前，市区重建局已原则上批准上述工程，也同意把公会围墙往前推出到我们原本的土地上。我们也申请增加电容，并开始了地质勘察工程，预计今年10月会开始招标，整个工程可望于明年落成。

公会目前最大挑战是招募新会员，使公会充满人气，免得二十年后空有漂亮的大厦而没有人活动。为此，公会呼吁乡亲们大力协助招募新会员，乡亲们，让我们一起努力吧！



会长的话 President's Message

会长 谢福崧
By President Joseph Chia

Dear clan members,

It has been a busy 2010 so far.

After the Chinese New Year celebration at the Association and the swearing-in ceremony of the Office Bearers and Committee Members, we organised a Summer Camp for the younger generation to visit our home town in Huian.

We attracted not just the young, the summer camp contingent of 44 included a very young boy of 4 years old and a 82 years old senior member. Most of them had never been back to Huian before. We visited Huian, Quanzhou and Xiamen. The visit was meaningful as it provided an opportunity for the young to interact with their opposite numbers in schools and in homes in Huian and to visit their relatives and their ancestral homes. They also visited the famous Luoyang Bridge, one of the four oldest bridges in China. Visit to the 600-year old Chongwu Old Wall was also a great highlight.

The next major task was to raise funds for the installation of an elevator, improvement to the front facade, shifting the front boundary wall to our original site boundary and some general maintenance work for our over thirty-year old Association building.

Thanks to the great effort by Honorary President Mr Ong Han Cheong, we were extremely pleased to receive a pledge of \$300,000 from the family of our late Honorary President Mr Liew Ma Choon. Mr Teo Tong Lim of Tong Eng Brothers also pledged 10% of the entire costs. With these assured funds, plus a pledge from an anonymous member of \$40,000, we decided to press ahead with the work. I am pleased to announce that we have obtained URA's in-principle approval for the above work. Tender is expected to be called in October this year. The entire work is expected to be completed within a year.

Our biggest challenge now is membership development. We are very concerned that in twenty years time, we may have a grand association building but no activities. We urge you to assist and help us to enrol more members. Your assistance and effort will be greatly appreciated. A strong membership is the life-blood of our Association.



2010年6月7日，这是一个令人振奋的日子；虽然这一天并不是阳光普照，天亦不作美，但那是一个筹备二年多的新加坡惠安公会青少年寻根漫濡2010年夏令营的启行日，这也象征了惠安公会领导们办事的毅力与执着。当天由新加坡惠安公会名誉会长张文元、会长谢福崧率新加坡惠安公会青少年寻根漫濡2010年夏令营一行44人抵达泉州，开始为期6天的夏令营活动。

一行人抵达厦门机场，迎面而来的是满面笑容、满腔热情的惠安县侨办副主任陈爱莲、陈李艳及泉州华侨历史博物馆馆长吴翠蓉和众同志等到厦门机场迎接，这使我们立即感到受宠若惊。

寻根漫濡夏令营首站是泉州华侨历史博物馆。吴翠蓉馆长向客人简要介绍了博物馆建设概况，而后带领营员们

记新加坡惠安公会 青少年回乡寻根漫濡 2010夏令营之旅

张晋胜博士

参观基本陈列“泉州人在南洋”。几位年纪较大的营员参观后，连声说展览做得非常好，感觉特别亲切，好像就在新加坡。访问团副营长张晋胜博士对展览中的不少内容进行点评，对展览予以很高评价。他们均表示，今天参观的效果很不错，要争取把夏令营活动坚持办下去，多组织孩子们回来看看，让下一代了解先辈的历史。

当天傍晚，泉州市侨联在华侨大厦举行欢迎宴会，市委常委、市委统战部部长王亚君亲切会见夏令营全体成员，并发表了热情洋溢的讲话，勉励营员们夏令营期间，多与家乡的青少年互动，多走走看看，欣赏家乡的秀丽山河和人文景观，学习祖籍国优秀传统文化，了解泉州地方风土人情，把在家乡的美好记忆带回新加坡。欢迎仪式上，王亚君部长向慷慨捐赠一套(33卷)《大英百科全书》给泉州华侨历史博物馆的谢福崧会长颁发捐赠证书，谢福崧会长代表寻根漫濡夏令营向市侨联、泉州华侨历史博物馆赠送“培育乡梓 传承文化”纪念牌。省侨联副主席、市侨联主席陈小钢，市委统战部副部长李成佑，市侨联副主席王巧丽，泉州华侨历史博物馆馆长吴翠蓉等参加会见。



迎新加坡惠安公会青少年寻根漫游 2010 夏令营！



欢迎宴会还出其不意地增加了一个特别的节目——为80高龄的张文元名誉会长祝寿，把欢迎宴会热烈的气氛推向高潮。今天恰逢张文元先生80岁生日，市侨联考虑很周到，精心为张先生准备了生日蛋糕，在欢迎宴上为其祝寿，场面非常感人。

6月8日开始我们夏令营的活动，上午参观了泉州开元寺、老君岩。中午一伙44人与泉州市侨办领导共进午餐；午餐后，乘车前往泉港区实地参观及了解泉港区的发展与规划，参观了海港建设、炼油及发电设施；值得一提的是大伙参观了难得一见的盐田，大家也体验和了解海盐的生产过程。晚餐与泉港区人民政府交流共叙。

6月9日全体营员乘车到惠安县广海中学参加开营仪式；新加坡惠安会会长兼营长谢福崧先生在仪式上致词：新加坡惠安公会首次举办的夏令营活动，目的是让在新加坡土生土长的惠安籍青少年能到祖辈生长的地方寻根，更深入地了解中华文化。并将这次的主要活动规划成几点。（一）是全体营员将到惠安广海中学与当地学生一起上汉语课和传统文化课，听取老师讲授惠安历史知识，与惠安县广海中学学生互动，开展美术、书法、象棋、音乐、编织中国结等才艺活动。（二）是游览崇武石雕博览园、崇武古城、惠女服饰展、聚龙小镇、洛阳桥等名胜古迹，了解风土人情。（三）是访问荷山中学、开成职业中专学校等著名侨校，感受老一代华侨造福桑梓的情怀。（四）是参观港口、发电厂等设施，感受祖籍地的飞速发展。该晚惠安县县政府盛情款待全体营员，大家交流甚欢。

6月10日这一天是本次夏令营活动中最具意义的，当天安排各营员各自回家乡探亲；是次的安排令营

员们感到非常感动，因为真正达到寻根的目的，使到一群游子如回到母亲的怀抱，了解自己祖先的出处。

6月11日在返回厦门途中全体营员参观崇武石雕博览园、崇武古城，游览惠安县街景，再取道黄塘养生园（聚龙小镇），此地号称泉州世外桃源；众营员面对山明水秀黄塘养生园，恨不得就在此地住下；我会会长即兴告诉大家下届夏令营必须在黄塘养生园住上一夜。从中看得出谢会长对营员们的疼爱；同时也看得出谢会长对自己的家乡的眷念。因谢会长的老家就是黄塘。

午膳后续程集美学村，在途中参观著名的洛阳桥，使学子们大开眼界，知道先辈们的智慧非比寻常，叹为观止。参观教育家陈嘉庚先生的陵墓——鳌园及其故居；让我们深深的体会到陈老先生生活极为节俭，对教育无私的奉献，伟大的爱国情操，是值得后辈景仰与学习的楷模。

营长体谅到全体营员多日的辛苦，特别允许全体营员在6月12日的早上在厦门“血拼”，全体营员都深为感动，感到此活动感性的一面；同时也不浪费在厦门的时间，我们也参观了南普陀寺并品尝南普陀寺的斋菜，也顺道参观了具有百多年历史，且拥有丰功伟绩的胡里山炮台，该炮台乃建于清朝，一路来肩负保卫厦门的责任，这一参观让同学们大开眼界，使人了解了当时军队起居与运作；随后沿着环岛公路向机场而去，在环岛公路上虽然大伙坐在车上，但大家非常享受着阳光、沙滩及那清澈无边际的海洋，使大家的心情充满着愉悦而抵达厦门机场。

虽然只有短短的六天五夜之旅，但营员们对是次安排都留下非常深刻的印象，大家都感觉到此行已达到寻根、文化漫游的目的，同时也做到双向的交流，为年轻的一代留下了典范，并且期待下一次夏令营的来临。

编注：“此次夏令营成功举行，我们要感谢惠联中元会，张文元名誉会长，谢福崧会长和陈仁泉副会长的慷慨赞助，这使得每位参加的同学只需付一百新元即可成行。”

同时，我们也要感谢惠安侨办在家乡的热情接待，特别是张雪莲主任和陈爱莲副主任为本夏令营做了大量工作。”



开门见山 贵州游

连金水



年 少读小学时就已读到“开门见山”这个成语，但因为新加坡没有像样的山，始终无缘体会“见山”的情境，只知道这成语是形容说话或写文章时直接了当，不转弯抹角。直到去年(2009年)10月中旬参加了本会主办的贵州游，踏上贵州的土地，发觉被群山包围了，这才感受到“见山”的意境，领略到“见山”的乐趣。当飞机抵达贵阳机场，我们步出机场大厦时，抬头一望，摆在面前就是一座座绿油油的大山小山，再环望四周，到处都是山，高的，矮的，远的，近的，层层交叠，山山秀色。孔子说仁者乐山，此刻我们都成了仁者，因为我们都喜欢上了山。

由于受限于地理条件，自古以来贵州就是一个比较贫瘠的地区，读中学时，地理老师就告诉我们贵州的景观是“天无三日晴，地无三里平，人无三分银”。导游肯定了这个评语，同时补充说：在全省17万6千平方公里的面积里，

山脉占了百分之八十七，丘陵百分之九，而平原只有区区的百分之四。这样的地理环境，在过去以农业立国的中国，当然经济条件会不如人。但是随着国家的进步，贵州也在进步，贵州正以它明媚的自然风光，独特的人文景观和得天独厚的宜人气候，大力发展旅游业。天下闻名的茅台酒也为贵州的经济加分，同时贵州更是中草药主要生产地，据统计大约有7000多种中草药是产自贵州，有所谓“黔地无闲草，遍地都是宝”。随着交通条件的改善，贵州的山中宝贝正源源不绝的输出到全国，全世界。贵州的经济前景是光明的。

我们在贵州的四天行程中，游览了两个古镇，黄果树大瀑布，天星桥风景区，万峰林，马岭河峡谷，天台山等等。可以说贵州的名胜精华已尽收眼底，唯一美中不足的是没有机会到访少数民族的村寨，和美丽动人的布依族和苗族的姑娘们近距离互动，看看她们优美的舞姿，听听她们迷人的歌谣。

让我留下深刻印象的是游黄果树大瀑布，它高77.8米，宽101米，是中国第一，世界第三的大瀑布。当我们进入瀑布的景区时，就可以感受到阵阵凉意，走在那郁郁葱葱的高大树木中，听着鸟语，闻着花香，顿时身心舒畅，精神焕发；沿着石板小路而下，慢慢的会听到瀑布发出轰轰隆隆的响声，越往下走，声响越大，如千人击鼓，万马奔腾；未见其影，先闻其声，颇有先声夺人之势，更增加瀑布的神秘感，更令人向往。为了快点一睹芳容，脚步不由加快，峰回路转，眼前豁然开阔，大瀑布跃然出现眼前，只见一排流水由70多米高的悬崖绝壁上飞流直泻而下，激起千层浪，气势磅礴，非常壮观。我无法形容眼前的奇景，只好借用李白的诗句：“飞流直下三千尺，疑是银河落九天”。

